

№ 258.

ДѢЛО

ГЛАВНАГО УПРАВЛЕНІЯ

ЦЕНЗУРЫ.

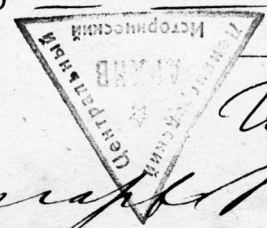
О поднесенныхъ Киевскому Митрополиту Арсенію
экземплярахъ Южно-Русскаго букваря, составленнаго
Шевченко, для распространенія въ народныхъ учили-
щахъ.

Печатно Июня 22 дня, 1864 года.
Скончено Июля 28 дня, 1864 года.

На 8 листахъ

Опись бумаг

- 1. Книга с рукописью на имя Про
Киевского Князя В. А. Давыдовича
20 июня 1811 года с приложением — 2.
- 2. Записка и др. июня 1811 года — 1.
- 3. Справка — — — — — 1.
- 4. Записка Князя Фед. Урсл. Урсл.
Михайловича от 14 июня 1811
года № 9. — — — — — 2.
- 5. Книга с рукописью на имя
Князя В. А. Давыдовича от 28
июня 1811 года № — — — — — 2.



Умнож. 8.

Вопрос: Скрепка и переплет

№ 2034.

22 Июня 1881г. Копія!

Подписано рукою Ваше Императорское Высочайшее Д^{во}-
велевание Г. Председателя Г. Губ. Г.

Милостивый Государь,

Князь Василий Андреевич.



Киевскому Митрополиту Арсеню
поднесено 6000 экземпляров такъ на-
зываемаго тожко - Русскаго Букваря,
составленнаго Шевченко для распро-
страненія въ народное училищахъ.
Митрополитъ спрашиваетъ меня:
принимать ли сіе приношеніе или
нѣтъ? Незная, какимъ образомъ
высше правительство смотритъ
на распространеніе въ народъ
сего букваря, нежая также, суще-
ствовали ли досель Буквари на
малороссійскомъ наречіи, - я съ
приношеніемъ Букваря Шевченко,



Его Вѣрному Князю В. А.
Давыдову

прошу покорнейше Ваше Высочество
сообщить мне об этом Ваше
судно для отъезда из Митрополии.

С совершенным почтением и
преданностью и т.д. есть
Вашего, Высочества
Покорнейший слуга
(Подпись) Гр. А. Толстой.

20 июня 1881 г.

С подлинным. Вручу. Князь Сергей Александрович

2

Замѣтки Бухваръ:

Бухваръ
комерческій.

1861 году.

Учтена три коніи.

Отецъ Бухваръ.

Въ перахъ Товарищества и ко.

Секретное ^{3.}

Кіевскому Митрополиту Арсе-
нію поднесено 6000 экземпляровъ такъ
называемаго Южно-Русскаго букваря,
составленнаго Шевченко для распро-
страненія въ народныхъ училищахъ.
Митрополитъ спрашиваетъ: при-
мать ли сіе приношеніе или нѣтъ?
Нужно знать, какими образомъ
высшее Правительство смотритъ
на распространеніе въ народъ сего
букваря и существовали ли доселѣ
буквари на малороссійскои картѣи.

8 Июля 1861.



Главное Управление Цензуры
пожаловало:

"Препятствовать не только законом
но и основами, но лучше не по-
ощрять распространение нартыи,
разделки и прочее два писмени. Пред-
сказать подводит, гармонизировать Т. М. С.
Туринский ~~капитан~~ 8 июля 1861.

Но цензура имеет распоряжения, что-
бы не дозволять печатать буквари на
малороссійскомъ языкѣ. Только поста-
новлено правиломъ, чтобы сочинения на
малороссійскомъ нартыи, писанная соб-
ственно для распространения иахъ между
простымъ народомъ, печатались не иначе,
какъ русскими буквами, и чтобы по-
добная народная книги, напечатанныя
за границею польскими шрифтомъ, не
были допускаемы ко ввозу въ Россію.

Изъ словъ Главнаго Управленія Цен-
зуры видно, что кромѣ буквара Шевченки,
выходили и прежде малороссійскія азбу-
ки, на примѣръ Грамѣтка, изданная
въ 1857 году въ типографіи Кулиша, въ
С. Петербургѣ.

15 Июня 1861. 5.

№ 1113.

Описание: Букварь
Ново-Русский.

14^{го} Июня 1861 года.

№ 9.

Главное Управление
Цензурное поستانовило:
"Просить Киевского Му-
нicipalитета отклонить
принятие и раздартельно
русского букваря."

21 Июня 1861.

Сир. инт. № 211, 1858.


— — — № 166, 1859

Переданный мною на раз-
смотрение "Букварь Ново-
-Русский", напечатанный
Русскими буквами на Ново-
-Русском или малороссій-
ском наречіи, не захотел
взять въ себя ничего про-
тивнаго правды и цен-
зурѣ. Онъ состоитъ, кромѣ
азбуки и цифръ, изъ собра-
нія управственическихъ настав-
лений, написанныхъ, впро-
чемъ, слогомъ, едва ли по-
нафному для простаго
народа, особенно для де-
тей, начинающихъ учить-
ся, нрѣдъ молитвъ на
Славянскомъ языкѣ, нрѣдъ
разсказовъ изъ стародавнихъ
в Малороссійскаго быта
и нрѣдъ нрѣдъ пословицъ,
въ числѣ которыхъ есть
только двѣ-три, не со-
всѣмъ чуждыя въ на-
стоящее время, но выра-
жающаго или чувства
недовѣрія простаго на-
рада къ высшему сословію.
Нрѣдъ нрѣдъ нрѣдъ нрѣдъ
ни къ печати не было бы
никакого законнаго основа-
нія, но покровительствовало
отъ имени Управленія

распространению ее, въ Малороссіи,
въ видѣ народнаго учебника, едва ли
было бы полезно. Изданіе какъ этихъ
книжечекъ, такъ и другихъ ей подобныхъ,
т. е. составленныхъ для просто-
народа въ Малороссіи, на Малорос-
сійскомъ языкѣ, хотя и печатается
Русскими буквами, обнаруживаетъ
наимѣреніе призывать снова къ от-
дѣльной жизни Малороссійскую на-
родность, которой постепенно и
протеканіе въ одно неразрывное
цѣлое съ народностью Великорус-
скаго народа, по моему мнѣнію, было
предметомъ не насильственныхъ, но
только не менѣе настоятельныхъ стре-
меній Правительства. Религія, испо-
лзуемая нами одна и таже; языкъ
и классы Малороссійскаго населенія,
благодаря Богу, уже значительно
сблизились и слились съ такими
же классами Великорусійскаго племени
въ общественномъ и семейномъ
быту; простой народъ составляетъ
значительную часть Русскаго войска,
его интересы земледѣльческіе, про-
мышленныя и торговые могутъ
только въизраствѣ развиваться
черезъ взаимное обобщеніе съ подоб-
ными интересами всего Русскаго
Государства; развиваются и
раздѣляются еще отрасли Ве-
ликорусскія и Малороссійскія

простой народъ совершеннымъ наибо-
 леемъ одного и того же зрѣна и
 некоторымъ истребленнымъ обывающимъ.
 Не возмозимо и несподручно истреблен-
 нымъ разнѣмъ насильственнымъ
 истребленіемъ, какъ напр. запрещеніемъ
 вообще печатанія Малороссій-
 скихъ книгъ, и сличеніемъ нѣтъ смѣ-
 дуетъ предоставить времени, но
 никакъ несподручно и предпріятво-
 вать естественному ходу времени,
 истребленіемъ истребленіемъ Малорос-
 сійской промышленности и Малороссійской
 литературы, содѣйствовать, отъ
 имени нѣтъ вниманіемъ правитель-
 ственныхъ властей, возмозимо
 вѣрѣ въ будущаго того раздѣленіемъ
 между двумя родственными
 племенами, которое никогда было
 такъ глупо для обоихъ и кото-
 рое было въ дѣлѣ опасно для
 прочности государства. Развѣмъ
 сего приговорить, что такому
 направлению слѣдовали и глав-
 нѣйше, вѣрѣ, моченіемъ, обязанъ
 своимъ вниманіемъ и моченіемъ
 еткою Англія и Франція,
 германскія, содѣйствіемъ перво-
 начально нѣтъ частей, вѣрѣ раз-
 породныхъ немцемъ намъ одне
 отнесено-Россія.

Милый Свѣтъ и Свѣтъ



Милостивый Государь

Князь Василий Андреевичъ.

Ваше Святельство изволимъ передать
мнѣ письмо къ Вамъ Т. Оберъ-Прокурора Свя-
тѣйшаго Синода, въ которомъ Генералъ-Лей-
тенантъ Графъ Толстой сообщаетъ о сомнѣ-
ннѣ, встрѣченномъ Киевскимъ Митрополи-
томъ Арсеніемъ, слѣдуетъ ли принять под-
несенное ему 6 т. экземпляровъ Букваря полно-
русскаго, составленнаго Шевченко для распро-
страненія въ народныхъ училищахъ.

Настоящій предметъ я вношу на
обсужденіе въ Главное Управление Цензуры, ко-
торое разсмотрѣвъ букварь, не нашло въ немъ
вообще ничего противнаго правиламъ цензуры;
замѣтило только двѣ-три поговорки, не
советуя уиѣстива въ настоящее время, но
выражаемому ими чувству недовѣрія проста

Его Свят^ѣ Князю В. А.
Долгорукову).

го народа къ высшему сословию. Къ недозволени-
ю букваря къ печати Главное Управление Цен-
зуры не видѣло никакого законнаго основанія;
но покровительствовало отъ имени Правительства
распространенію оного въ Малороссіи, въ
видѣ народнаго учебника, признавало неумѣст-
нымъ. Изданіе какъ этой книжкы, такъ и
другихъ ей подобныхъ, т. е. составленныхъ
для простолюдиа въ Малороссіи, на малорос-
сійскомъ языкѣ, хотя и печатаемыхъ русски-
ми буквами, обнаруживаетъ намѣреніе вы-
зывать снова къ отдѣльной жизни малорос-
сійскую народность, которой постепенное и
прочное сліяніе въ одно неразрывное цѣлое
съ народностію Великорусскою, должно быть
предметомъ не насильственныхъ, но тѣмъ не
менѣе постоянныхъ стремленій Правитель-
ства. Религія, исповѣдуемая Малороссіи
нами и Великоруссами, одна и таже;
высшіе классы малороссійскаго населенія уже

значительно сблизилась и слилась с теми же классами Великороссійскаго племени въ общественномъ и служебномъ быту; простой народъ составляетъ значительную часть Русскаго войска; интересы малороссіяновъ земледѣльческіе, промышленныя и торговыя могутъ только выиграть и развиться чрезъ взаимное ободреніе съ подобными интересами всего Русскаго государства. Различаются и раздѣляются еще отчасти Великорусскій и Малороссійскій простой народъ особенными нарѣчіями одного и того же языка и нѣкоторыми мѣстными обычаями. Невозможно и не слѣдуетъ искоренять эти различія насильственными мѣрами, какъ напримѣръ запрещеніемъ вообще печатанія малороссійскихъ книгъ, и сближеніе ихъ нужно предоставить времени; но никакъ не должно и препятствовать естественному ходу ^{и различіямъ между племенами} ~~и~~ новыимъ оживленіемъ не слѣдует

+ великоросскій и малоросскій и не слѣдуетъ =

малороссійской рѣчи и малороссійской ли-
тературы, содѣйствовать отъ имени ~~ее~~
~~вліяніемъ~~ правительственныхъ властей воз-
никновенно ~~всего въ будущемъ~~ того раздѣле-
нія между двумя родственными племенами,
которое некогда было такъ губительно для обоихъ и
которое могло бы быть даже небезопасно для цѣ-
лости государства. Но всѣмъ силами соображеніямъ,
Главное Управление Цензуры находитъ полезнымъ
^{просить} ~~еще~~ ^{его} Высокопреосвященнѣйш^аго Митрополит^а
Арсені^а отклонит^ь принятіе и раздачу казачь-
скаго букваря въ видѣ учебнаго руководства.

Письмо Генералъ-Лейтенанта Графа
/ Толстаго и букваря Шевченко Долгого
считаю у сего возвратити.

Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною
преданностію имѣю честь быть,

Вашего Сіятельства,

Подп. покорнѣйшимъ сыномъ

Гр. С. Курляндскій.

Второ. Коп. Сур. Родиски

Всем документам присвоен номер
всех листов восемь.

Выпуск: Секретарь Ленинград

В сем деле пронумерован-
ных 8 листов. Восемь
Архивист Трубецкой
8 / 15 1928 года



Проверено 4/5 27/9

Проверено: 18/11-27/2 А. С. Соловьев

Ленинградский Центральный Исторический
АРХИВ.
В этой единице хранения (8) восемь
пронумерованных
листов пипное (1) один лист отмен
бумага
„дв“ августа 1928 года.
гос. архив Ленинград



Проверено 18/11/29
Трубецкой



Проверено 27.1X.1428/2 Трубецкой

Проверено 4/15 1929. Трубецкой

Проверено 16/11/29. А. С. Соловьев

Проверено 27/11/29 Трубецкой

Проверено 13/VI-291. Ленин



Проверено 17/XI-291 в Исполн.

Проверено 25/XI-29 Жуков

Проверено 19/XI-30. В. Роды

Проверено 29/XI-331. Лавренченко

